MACMILLAN
MASTER
SERIES

Work Out

French

'O' Level and GCSE

The titles in this series

For examinations at 16+

Biology	Physics
Chemistry	Principles of Accounts
Computer Studies	Spanish
English Language	Statistics
French	
German	
Mathematics	

For examinations at 'A' level

Applied Mathematics
Biology
Chemistry
English Literature
Physics
Pure Mathematics
Statistics

MACMILLAN
MASTER
SERIES

Work Out

French

'O' Level & GCSE

E. J. Neather

with

Isabelle Rodrigues

Editorial Consultant

BETTY PARR

M
MACMILLAN

© E. J. Neather 1986

All rights reserved. No reproduction, copy or transmission of this publication may be made without written permission.

No paragraph of this publication may be reproduced, copied or transmitted save with written permission or in accordance with the provisions of the Copyright Act 1956 (as amended).

Any person who does any unauthorised act in relation to this publication may be liable to criminal prosecution and civil claims for damages.

First published 1986

Published by
MACMILLAN EDUCATION LTD
Houndmills, Basingstoke, Hampshire RG21 2XS
and London
Companies and representatives
throughout the world

Typeset by TecSet Ltd,
Sutton, Surrey

British Library Cataloguing in Publication Data

Neather, E.

Work out French.—(Macmillan work out series)—

(Macmillan master series)

1. French language—Examinations, questions, etc.

I. Title

448 PC2112

ISBN 978-0-333-39171-6 ISBN 978-1-349-07971-1 (eBook)

DOI 10.1007/978-1-349-07971-1

Contents

Series Editor's Preface	vii
Author's Preface	ix
How to Use this Book	ix
Acknowledgements	xii
Groups Responsible for Examinations at 16+	xiii
 PART I TEACHING UNITS	 1
1 Le Monde du Travail — La Ferme	3
1.1 La Vie Changeante du Cultivateur	3
1.2 Dialogue	6
2 Le Monde du Travail — L'Industrie	8
2.1 Les Emplois Perdus	8
2.2 Dialogue	11
3 Voyager en France — Un Peu de Tourisme	13
3.1 Un Voyage en Autocar	13
3.2 Dialogue	17
4 Voyager en France — La Normandie	19
4.1 Une Visite en Normandie	19
4.2 Dialogue	22
5 Voyager en France — La Ville de Paris	25
5.1 Paris — Quelques Incidents de sa Longue Histoire	25
5.2 Dialogue	30
6 Voyager en France — Les Transports	33
6.1 Ce Métro Qui Marche Tout Seul	33
6.2 Un Moyen de Transport Révolutionnaire — Le TGV	36
6.3 Dialogue	39
7 Société Française — Les Français Qui Achètent	42
7.1 Les Français, Comment Dépensent-ils Leur Argent?	42
7.2 Consommateurs — Informez-vous d'Abord	45
7.3 Dialogue	47
8 Société Française — Les Jeunes	50
8.1 Le Petit Prince et le Renard	50

8.2	La Jeunesse Française	53
8.3	Dialogue	55
9	Société Française — La Cuisine	58
9.1	Les Français et Leur Cuisine	58
9.2	Recette — Le Poulet « Bonne Femme »	61
9.3	Dialogue	64
10	Société Française — Sports et Loisirs	66
10.1	Le Sport en France — Une Discipline Mineure	66
10.2	Bateau Sur Eau	69
10.3	Dialogue	71
11	Société Française — Cinéma et Télévision	75
11.1	Cinéma en France	75
11.2	Les Jeunes Téléspectateurs	77
11.3	Dialogue	80
12	Société Française — L'Enseignement	
12.1	Enseignement Privé et Enseignement Public	82
12.2	Que Pourrait-on Faire pour Améliorer l'Enseignement Français?	86
12.3	Dialogue	88
13	Un Peu d'Histoire — La France Libre et la Libération	91
13.1	La Libération de Paris	91
13.2	De Gaulle et la France Libre	93
13.3	Dialogue	96
14	Un Peu d'Histoire — Les Événements de Mai '68	98
14.1	Mai 1968 — Le Désarroi Gouvernemental	98
14.2	Une Révolution Impossible	100
14.3	Dialogue	101
	PART II REFERENCE SECTION	105
	Key to Questions, Exercises and Sample Material	107
	Grammar Summary	132
	Table of Contents	132
	Index to Grammar Summary	165
	Guide to Pronunciation	171
	PART III THE GCSE EXAMINATIONS	177
1	The Context of the GCSE	179
2	Schemes of Examination	179
3	The Written Examination — Types of Test	180
4	The Oral Examination	182
5	Sample Materials	183
6	Preparing for the Examination	190
	Bibliography and Sources of Information	193

Series Editor's Preface

This new Series has been devised for adults and older teenagers with some knowledge of spoken and written French and a wish to become more proficient in the language and better informed about present-day France. The book and its accompanying cassette are intended for students working, without a teacher, to attain a standard broadly similar to that required for a good grade in the present Ordinary level of the General Certificate of Education or its equivalent in the new General Certificate of Secondary Education.

The course has two principal objectives. The first is to provide a lively and coherent programme, in which the study of authentic materials will give an insight into different aspects of French life and also serve as a basis for learning the language in a realistic context. The second is to give specific help to students preparing for an appropriate public examination, with the implication that the development of sound standards of work in all the language skills will bring success in examinations to those who work effectively.

Work Out French has certain distinctive features which should help students to devise a learning strategy that suits their needs and capacity. All the teaching, including the grammatical explanations and exercises, are based on carefully prepared texts and recorded dialogues, which exemplify the correct use of written and spoken French and illustrate various elements of grammar and syntax; the latter are then clearly explained and subsequently practised in graded exercises, for which a key is provided. Every care has been taken to use the language in sensible situations, avoiding as far as possible the pointless statements so often evoked by ill-judged questions in work-books.

A most important feature in this book is a substantial grammar summary, in which the basic structures of the language are identified and illustrated by examples quoted from the texts or dialogues, so that theory is always associated with practical use in a familiar context.

The final section is devoted to the new General Certificate of Secondary Education, which is to replace, in 1988, the present Ordinary level of the General Certificate of Education and the existing Certificate of Secondary Education. By the time this course is published, details of the new examination will no doubt be available, but it is not yet possible to present an authenticated statement of regulations and requirements. However, so many experimental papers have been produced that it is already feasible to forecast the general pattern of the GCSE, and the author has prepared a description of the likely scheme of things and added appropriate specimen questions, as well as clear and helpful advice on examination procedure and tactics. It is evident that the new examination will offer scope for work at different levels, so that students may adapt their studies to their own ability and objectives. This new Series has been planned with precisely that end in

view, and it is hoped that it will provide a route to success and satisfaction for those working in the complex but rewarding field of language study.

The author's preface is clear, comprehensive and helpful; it merits the most careful attention from all who wish to gain the full benefit of this new and unusually lively course.

B. Parr

Author's Preface

As has already been made clear in the series editor's preface, this book is intended for adults and older teenagers with some knowledge of written and spoken French, and a wish to improve their command of the language to a standard sufficient for a good grade at the Ordinary level of the GCE or in the new GCSE examination.

Although a primary aim of the book, with its accompanying cassette, is to provide a complete revision programme for the examination, which may be used by the student alone or with a teacher, it is also intended that language should be presented in a real context, and not in the isolated and artificial sentences which often serve as a basis for examination preparation. In addition to a 'real' language context, the subject matter of the chapters is also authentic, and offers reading passages and dialogues which are concerned with issues in current French society, or in the immediate past. In this way the book seeks to achieve a high level of performance in all the language skills, and, at the same time, inform readers about aspects of French life and give some of the flavour of reading newspapers and magazines and hearing real conversations.

The GCE examination boards have a variety of requirements as regards both the types of test and content in the examination. It would be difficult for any one book to claim that it offered specific preparation for all the boards. What can be claimed, however, is that this book offers a sound basis in all the language skills, and will help to bring students up to a level of performance where they may confidently tackle the tests offered by an examination. In terms of the actual examination requirements, these are set out in one section of the book, together with some sample materials, and many of the exercises are modelled on common forms of test, such as comprehension (questions either in English or French), letter-writing, multiple choice, rôle play, etc.

In the ways explained above, it is hoped that the twin aims of language improvement based on the living language and practice in specific examination skills are both met. The following section gives more detail about the organisation of the book and suggests ways of working with it.

How to Use this Book

The book is organised as follows: Chapters 1–5 contain a single reading text and a dialogue; Chapters 6–10 contain two reading texts and a dialogue; Chapters 11–14 also contain two reading texts and a dialogue. The texts are authentic ones, taken from French newspaper and magazine sources with only limited adaptation. In terms of difficulty, there is a progression through the book, although all the texts aim at a measure of authenticity and do not distort the language for the sake of a particular grammatical point or area of vocabulary.

There follows an extensive reference section containing a key to all exercises in the book; a grammar reference section with all examples drawn from texts in the book; and a guide to pronunciation.

Finally, there is a section devoted to the specific demands of the examinations at Ordinary level and GCSE, in so far as the latter have so far been formulated.

Accompanying the book is a cassette containing all the dialogues in the book, and the guide to pronunciation, together with readings of some of the texts.

It is expected that students will normally work through the book, although it is quite possible, if practice in reading and writing a particular grammatical point is required, for a chapter to be taken out of sequence. Start first with the reading text, and try to understand as much as possible before turning to the exercises or the vocabulary. Texts which at first sight may seem difficult will appear less so if you consider the clues given in the introductory English paragraph, and if you try to deduce the meaning of unknown words and phrases from the context of the passage. When first encountering an unknown text in a foreign language, the learner may be baffled by apparent difficulties which can disappear when the context is used to help understanding. Above all, do not be put off by one particular word which is unfamiliar, and do not feel that you should know every word in the passage before you have a fair understanding.

Having made your own first effort to understand the text, try the section A exercises. These are exercises designed to help your comprehension or your deduction of the meaning of words. Try these exercises before looking at the vocabulary (cover the page if you are tempted to look!) and treat this whole process as one of detection and deduction. These are important skills to develop in any work with a foreign language. Check your answers with the ones given in the key, and then study the vocabulary and lists of expressions. The vocabulary is selective and you may need to use a dictionary for unknown words which do not appear. A good deal of information is given here, so that you should be able to unravel any problems which you have not managed to solve for yourself.

The section B exercises are intended to provide intensive work on particular grammatical points. Of course, texts of an authentic kind such as are found in this book contain a wide range of grammatical features, and the technique here is to choose texts which highlight particular features, such as a tense or a part of speech, and then to help the student to understand the use of that feature from the context and to practise it in exercises based on that context. The student is referred to particular paragraphs of the grammar reference section, which should be studied in conjunction with the text and the exercises. The detailed index following the grammar section is an important aid for the student, as it provides cross-references between the texts and the reference section. If the student, for example, feels uncertain about the demonstrative adjective, it will be found listed both under its grammatical name and under the French forms *ce*, *cet*, *cette*, *ces*, and you will find references to the texts where it occurs and the relevant paragraph of the grammatical reference section.

The final part of each chapter is the dialogue and associated exercises. It is important that the dialogue should first be listened to on the tape, before the written text is studied. The first exercise after the dialogue should be used, rather as in an examination, to test your listening skill. The dialogues are all written to tie up with the preceding text(s), so they contain much of the same vocabulary and more examples of the relevant grammatical points. Besides offering practice in listening comprehension, a test of growing importance in examinations, the exercises move on to provide the chance of building your own dialogues, participating in rôle play and letter-writing, thereby developing skills for both the oral and written parts of the examination.

There is no easy way of acquiring competence in a foreign language, and no certain path to examination success, but this book offers the student a chance to achieve both aims as well as learning a good deal about contemporary France in the process.

Exeter, 1986

E. J. N.

Acknowledgements

The Scottish Examination Board wishes to point out that worked examples included in the text are entirely the responsibility of the author and have neither been provided nor approved by the Board.

The author wishes to acknowledge a particular debt to Mme Isabelle Rodrigues, who has collaborated closely in every stage of the writing.

The author and publishers wish to acknowledge the following photograph sources:

J. Allan Cash (page 26)
Douglas Dickins (page 47)
E. J. Neather (page 20)
French Government Tourist Office (pages 14, 31 and 59)
Keystone (page 94)
Popperfoto (page 99)
SNCF-CAV – Patrick Olivain (page 37)

The author and publishers wish to thank the London and East Anglian Group for permission to use pictures from a sample GCSE paper and the Scottish Examination Board for permission to use past examination questions.

Every effort has been made to trace all the copyright holders, but if any have been inadvertently overlooked, the publishers will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

Groups Responsible for Examinations at 16+

In the United Kingdom, examinations are administered by four examination groups and three examination boards. Syllabuses and examination papers for each group can be ordered from the addresses given here.

Northern Examining Association

Joint Matriculation Board

Publications available from:

John Sherratt and Son Ltd
78 Park Road, Altrincham
Cheshire WA14 5QQ (JMB)
**Yorkshire and Humberside
Regional Exam Board**

Scarsdale House
136 Derbyside Lane
Sheffield S8 8SE

North West Regional Exam Board
Orbit House, Albert Street
Eccles, Manchester M30 0WL

Northern Regional Exam Board
Wheatfield Road, Westerhope
Newcastle upon Tyne NE5 5JZ

**Associated Lancashire Schools Exam
Board**
12 Harter Street
Manchester M1 6HL

Midland Examining Group

**University of Cambridge Local
Examinations Syndicate**
Syndicate Buildings, Hills Road
Cambridge CB1 2EU (UCLES)
Southern Universities Joint Board
Cotham Road
Bristol BS6 6DD (SUJB)
West Midlands Regional Exam Board
Norfolk House, Smallbrook
Queensway, Birmingham B5 4NJ

**Oxford and Cambridge Schools
Examination Board**
10 Trumpington Street
Cambridge CB2 1QB
East Midlands Regional Exam Board
Robins Wood House, Robins Wood Road
Aspley, Nottingham NG8 3NR

London and East Anglian Group

**University of London School
Examinations Board**
University of London Publications Office
52 Gordon Square,
London WC1E 6EE (L)
East Anglian Regional Exam Board
The Lindens, Lexden Road
Colchester, Essex CO3 3RL

London Regional Exam Board
Lyon House
104 Wandsworth High Street
London SW18 4LF

Southern Examining Group

The Associated Examining Board

Stag Hill House

Guildford, Surrey GU2 5XJ (AEB)

Southern Regional Examining Board

Avondale House, 33 Carlton Crescent

Southampton, Hants SO9 4YL

University of Oxford Delegacy of

Local Examinations

Ewert Place

Summertown, Oxford OX2 7BZ (OLE)

South-Western Regional Examining

Board

23-29 Marsh Street

Bristol BS1 4BP

Scottish Examination Board

Publications available from:

Robert Gibson & Sons (Glasgow) Ltd

17 Fitzroy Place, Glasgow G3 7SF (SEB)

Welsh Joint Education Committee

245 Western Avenue

Cardiff CF5 2YX (WJEC)

Northern Ireland Schools Examination

Council

Examinations Office

Beechill House, Beechill Road

Belfast BT8 4RS (NISEC)